

# Ale patrz jak rybki piją, – kolęda hiszpańska, tłum. S. Szweda

Najświętsza Panna się czesze  
Pomiędzy łśni zasłonami  
Grzebień z czystego ma srebra  
Błyska złotymi włosami  
Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzyć Boskie Dziecię  
Piją i piją  
I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzyć  
Że nam się narodził Bóg

-----

Maria uprała swe szaty  
Rozkłada na wonnych ziołach  
W krąg rozkwitają jej kwiaty  
Ptaszki śpiewają dokoła  
Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzyć Boskie Dziecię  
Piją i piją  
I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzyć  
Że nam się narodził Bóg

-----

Maria ruszyła dziś w drogę  
Nie ma ze sobą czeladzi  
Widzisz samiutką niebogę  
Dziecko za rączkę prowadzi  
Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzyć Boskie Dziecię  
Piją i piją

I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg

-----

Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię  
Piją i piją

I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg

Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię  
Piją i piją

I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg

PERO MIRA CÓMO BEBEN / Los Peces En el Rio

Słowa i muzyka: tradycyjne

Tłumaczenie: Sylwek Szweda 25122010

Hiszpańska kolęda

Najświętsza Panna się czesze

Pomiędzy łni zasłonami

Grzebień z czystego ma srebra

Błyska złotymi włosami

Ale patrz jak rybki piją

Jak piją rybki w rzece

Ale patrz jak rybki piją

Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię

Piją i piją

I piją rybki znów

Tak piją bo chcą ujrzeć

Że nam się narodził Bóg

-----

Maria uprała swe szaty

Rozkłada na wonnych ziołach

W krąg rozkwitają jej kwiaty

Ptaszki śpiewają dokoła  
Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię  
Piją i piją  
I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg

-----

Maria ruszyła dziś w drogę  
Nie ma ze sobą czeladzi  
Widzisz samiutką niebogę  
Dziecko za rączkę prowadzi  
Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię  
Piją i piją  
I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg

-----

Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię  
Piją i piją  
I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg  
Ale patrz jak rybki piją  
Jak piją rybki w rzece  
Ale patrz jak rybki piją  
Chcąc ujrzeć Boskie Dziecię  
Piją i piją  
I piją rybki znów  
Tak piją bo chcą ujrzeć  
Że nam się narodził Bóg



Słowa: brak danych  
Muzyka: brak danych